



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 260] नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 3, 1993/श्रावण 12, 1915
No. 260] NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 3, 1993/SRAVANA 12, 1915

जन-सूक्त परिवहन मंत्रालय

(पत्तन पक्ष)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अगस्त, 1993

सा. का. नि. 530(अ):—केन्द्र सरकार, महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 132 की उपधारा (1) के साथ पठित धारा 124 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, नव मंगलूर पत्तन न्यास गण्डल द्वारा बनाए गए और इस अधिसूचना के साथ संलग्न अनुसूची में नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, बरखा तथा पदोन्नति) विनियम, 1993 का अनुमोदन करते हैं।

2. उक्त विनियम इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन के तारीख की प्रवृत्त होंगे।

अनुसूची

नव मंगलूर पत्तन न्यास

नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, बरखा तथा पदोन्नति) छठा संशोधन, 1993

महा पत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 28 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए नव मंगलूर पत्तन न्यास का न्यासी बोर्ड एतद्वारा नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, बरखा तथा पदोन्नति) विनियम, 1980 में संशोधन करते हुए निम्नलिखित विनियम बनाता है।

1. इन विनियमों को नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, बरखा तथा पदोन्नति) छठा संशोधित विनियम, 1993 कहा जाएगा।

अनुसूचि

2. निम्नलिखित प्रविष्टियाँ 26(ख) तथा 26(ग) जोड़ें जायें:-

क्रम संख्या	पद का नाम	पदों की संख्या	वेतनमान	वर्गीकरण	स.घ. भर्ती के लिए निम्न तथा उच्च प्राप्ति सम्पूर्ण	स.घ. भर्ती के लिए अपेक्षित शैक्षिक तथा अन्य योग्यताएँ
1	2	3	4	5	6	7

“26(ख) वरिष्ठ अनुवादक 1 रु. 1300-50-1450-60-1690-73-2460

श्रेणी तुल्य

28 वर्ष से अधिक नहीं

1. किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय में हिंदी/अंग्रेजी में स्नातकोत्तर का उपाधि अंग्रेजी/हिंदी एक अनिवार्य वैकल्पिक विषय अथवा किसी स्तर पर परीक्षा के माध्यम से ।

या

अंग्रेजी/हिंदी के अनिवार्य किसी भी विषय में मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से स्नातकोत्तर का उपाधि, हिंदी और अंग्रेजी के साथ अनिवार्य वैकल्पिक विषय अथवा दोनों में से एक परक्षा के माध्यम से और अन्य अनिवार्य वैकल्पिक विषय किसी स्तर पर ।

या

हिंदी/अंग्रेजी के अनिवार्य किसी भी विषय में मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से स्नातकोत्तर की उपाधि, हिंदी/अंग्रेजी के माध्यम से और अंग्रेजी/हिंदी अनिवार्य वैकल्पिक विषय जो किसी स्तर पर परीक्षा के माध्यम से हों ।

या

किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी अथवा हिंदी में अनिवार्य वैकल्पिक विषयों में स्नातक का उपाधि या दोनों में एक जो परीक्षा के माध्यम से हों और अन्य अनिवार्य अथवा वैकल्पिक विषय, साथ में मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/हिन्दी से अंग्रेजी अनुवाद का प्रशिक्षण का प्रमाण-पत्र या दोनों में एक अथवा दो वर्ष का हिंदी से अंग्रेजी में अनुवाद करने का अनुभव रखता हो, या अंग्रेजी से हिंदी में, जो केन्द्र/राज्य सरकार के अधिकारी को मिलकर भारत सरकार के उपक्रमों इत्यादि से हो ।

क्या सोयी भर्ती के लिए निर्धारित आयु तथा शैक्षिक योग्यता पदोन्नति के मामले में भी लागू होंगी और व्यक्ति जो अनुसूचित पदों पर अन्य विभाग और प्रतिनियुक्तियों पर आर्मेन हो ।

भर्ती की विधि, क्या पदोन्नति द्वारा/स्थानांतरण/सोयी भर्ती की प्रतिनियुक्ति और भर्ती की विभिन्न-विभिन्न विधियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रक्रिया ।

क्या पद प्रशरण है अथवा गैर प्रशरण पद (केवल पदोन्नति के लिए)

पदोन्नति अथवा स्थानांतरण के मामले में, संवर्ग जिसमें से पदोन्नति अथवा स्थानांतरण किया जाना होगा।

परिवर्द्धा की निर्धारित अवधि

टिप्पणी

11

12

13

पदोन्नति:

दो वर्ष

"शून्य"

कनिष्ठ अनुयायक जिसकी संवर्ग में पाँच वर्ष की नियमित सेवा हो।

क्रम संख्या	पद का नाम	पद	वेतनमान	वर्गीकरण	सीधी भर्ती के लिए निम्न और अधिकतम आयु सीमा	सीधी भर्ती के लिए शैक्षिक योग्यताएं तथा अन्य अपेक्षित योग्यताएं
1	2	3	4	5	6	7
"26(ग) हिन्दी टाइपिस्ट	1	र. 1165-40-1485- कार्यभार के आधार पर परिवर्तनीय है।	र. 45-1935	तृतीय श्रेणी।	18 से 25 वर्ष	1. एम. एत, एल. सी. या समकक्ष। 2. हिन्दी टाइपिंग में निचली श्रेणी परीक्षा उत्तीर्ण होना जरूरी है।

क्या सीधी भर्ती के लिए निर्धारित आयु तथा शैक्षिक योग्यता पदोन्नतियों के लिए व्यक्ति अनुरूप पद पर दूसरे विभाग में प्रतिनियुक्ति के मामले में लागू होगी।

भर्ती की विधि--सीधी भर्ती या पदोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानांतरण द्वारा अथवा भर्ती को अन्य विधि से द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता।

क्या पद बचत पद है अथवा गैर प्रवर्ण (पदोन्नति के लिए)

8

9

10

लागू नहीं

सीधी भर्ती हा।

लागू नहीं

पदोन्नति/स्थानांतरण हो ता वह संवर्ग जिसमें पदोन्नति या प्रतिनियुक्ति किया जाएगा।

परिवर्द्धा की निर्धारित अवधि

टिप्पणी

11

12

13

लागू नहीं

2 वर्ष

--"।

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Port Wing)

NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd August, 1993.

G.S.R. 530(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (i) of section 124, read with sub-section (i) of section 132 of the Major Ports Act, 1963 (38 of 1963), the Central Government hereby approves the New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, seniority and Promotion) Sixth Amendment, Regulations, 1993 made by the Board of Trustees for the Port of New Mangalore and set out in the schedule annexed to this Notification.

2. The said regulations shall come into force on the date of publication of this notification in the Official Gazette.

SCHEDULE

New Mangalore Port Trust.

New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority and Promotion) Sixth Amendment Regulations, 1993.

In exercise of the powers conferred by Section 28 of the Major Port Trusts Act, 1963 (38 of 1963), the Board of Trustees of the New Mangalore Port Trust hereby makes the following Regulations further to amend the New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority & Promotion) Regulations, 1980 *ibid*.

1. These Regulations may be called the New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority & Promotion) Sixth Amendment Regulations, 1993.

2. The following entries shall be added as Sl. No. 26(b) & Sl. No. 26(c).

Sl. Name of the post No.	Posts	Scale of pay	Classification	Age limits lower and upper for direct recruits.	Educational qualifications and other qualifications required for direct recruits.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
26(b). Senior Translator	1	Rs. 1300-50-1450-60-1690-70-2460	Class-III	Not exceeding 28 years.	(1) Master's Degree of a recognised University in Hindi/English with English/Hindi as a compulsory elective subject or as a medium of examination at degree level.	
						OR
						Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/English with Hindi and English as Compulsory/elective subject or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory elective subject at degree level.
						OR
						Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/English with Hindi/English medium and English/Hindi as a compulsory/elective subject or as medium of examination at degree level.
						OR

7

Bachelor's degree of a recognised University with Hindi and English as Compulsory/elective subjects or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory/elective subject, plus a recognised Diploma/Certificate Course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central/State Government Offices (including Government of India undertakings.)

Whether age and educational and other qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees and persons holding analogous post in another Department, and deputationists	Method of rectt. whether by promotion/transfer/deputation of direct recruitment and percentage of vacancies to be filled by different methods of recruitment.	Whether post is a selection post or non-selection post (for promotion only)	In case of promotion or transfer cadres, from which promotion or transfer shall be made	Prescribed period for probation.	Remarks
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No.	Promotion failing which by direct recruitment.	Selection	Promotion : Junior Translator with 5 years regular service in the grade.	2 years	Nil

Sl. No.	Name of the post.	Posts	Scale of pay	Classification	Age limits lower and upper for direct recruits	Educational qualifications and other qualifications required for direct recruits.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
26(c),	Hindi Typist	1* *Subject to variation dependent upon workload.	Rs. 1165-40-1485-45-1935	Class-III	18 to 25 years	(1) SSLC or Equivalent. (2) Should have passed Hindi typewriting lower examination.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
N.A.	By direct recruitment	N.A.	N.A.	2 years	

[F.No. PR-12012/5/93-PE-I]

ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.